

单一治疗方法“势单力薄” 肿瘤综合治疗实现1+1>2

□ 杜晓妮 张子扬

提高治愈率、延长生存期、改善生活质量日益成为肿瘤治疗的原则。单一的治疗方法“势单力薄”，而综合治疗通过多学科的综合运用与有机结合，最终达到1+1>2的优化效果。

肿瘤的综合治疗顾名思义，就是根据病人机体状况、肿瘤病理类型、临床分期和发展趋势等，科学、合理、有计划地应用现有的手术、放疗、化疗、生物治疗、中医药治疗等手段，以期最大限度地提高肿瘤病人治愈率并改善病人生活质量。

英国著名医学杂志《柳叶刀》登载过这样一份研究，在358名患有膀胱、宫颈及直肠癌患者中，有些患者使用放射治疗；有些患者用放疗结合化疗，每周一次，进行五周。每次放疗进行90分钟，放疗进行1至4小时。经过比较发现，放疗的病人中只有39%的肿瘤全部消失，而放疗加化疗的病人中有55%的肿瘤全部消失。

研究证实了综合治疗疗效的最大化。综合治疗是集各学科的优势，对同一病人肿瘤的不同分期或者对患有同一肿瘤疾病的不同患者，综合使用多种疗法，创造心理、生理双重康复条件。解放军第107医院肿瘤诊疗中心主任王义善告诉记者：“2011年，烟台开发区的李先生出现右上腹隐痛、不明原因的发热及水肿，经诊断患上了肝癌。我们中心为其制定了综合治疗方案，采用世界先进水平的精确放射治疗技术IGRT与放疗相结合。IGRT可以进行适形放疗、调强放疗，利用机载的CT进行实时监控，解决摆位误差，并能及时发现瘤体变化，

调整治疗计划，对一些靶区形态极不规则、周边器官需要严格保护的肿瘤具有极大的优势。而放疗可增强细胞对放疗的敏感性，达到增强放射治疗的目的。此外，放疗还能激活处于麻痹状态的免疫系统，产生抗肿瘤免疫，从而抑制和杀灭转移灶或亚临床病灶。”

解放军第107医院肿瘤诊疗中心主治医师刘汉臣查看康复记录，边解释说：“李先生的复查结果非常好，肿瘤没有复发的趋势，身体恢复得也很好，片子里各项指标都正常。不

仅李先生，我们中心很多患者都在接受综合治疗，疗效经得起检验。”

然而，很多人不免存在一种认识误区，认为综合治疗是一种重复治疗或者过度治疗。“综合治疗的立足点是提高患者的生存质量，最终效果是实现1+1>2，这与过度治疗、重复治疗有质的差别。”王义善解释说。

过度治疗违背了医学规范和伦理准则，在医疗领域广受诟病。王义善说：“过度治疗实际是治疗‘档次’超标，如药物剂量用得过

大，药物品种用得过多，治疗时间延长等。很多患者病急乱投医，缺乏一些基本的医疗常识，对部分没有医德的医生盲信盲从，最后不仅背负巨大的经济负担，还会延误病情。所以，建议患者到正规医院就诊，可以询问多个专家的治疗意见，增强自身的判断力。”



集体婚礼

□ 郑书伟

刘永顺 报道

9月1日，由共青团烟台市委主办的烟台市第25届青年集体婚礼在牟平龙湖·葡醍海湾举行，31对新人喜结良缘。

《战火大金脉》获“泰山文艺奖”一等奖

□ 郑书伟 黄新远 原桂平 报道

本报招远讯 8月31日，由招远市投资拍摄的电视连续剧《战火大金脉》获得山东省第六届“泰山文艺奖”电视类一等奖。该奖是山东省委、省政府设立的全省文艺创作最高奖，这也是烟台市获得的首个“泰山文艺奖”一等奖。

据了解，《战火大金脉》于2011年9月开拍，是一部反映招远人民与日本侵略者开展黄金争夺战的电视连续剧，把金脉、命脉与血脉有机地融合在一起。该剧今年先后在中央一套、中央八套等10余个频道播出，在社会上引起很大反响。

第五届中国(烟台)国际美食节22日举办

□ 隋翔宇 曲旭光 报道

本报烟台讯 由中国烹饪协会、山东省烹饪协会、烟台市人民政府主办，烟台福山区人民政府、烟台市商务局、烟台市旅游局、烟台市烹饪餐饮行业协会承办的第五届中国(烟台)国际美食节将于9月22日至30日在素有“鲁菜之乡”的福山举办。据悉，这是美食节第一次在区县落地。

据了解，此次美食节将是规模最大、档次最高、内容最丰富、持续时间最长的美食节。美食节是烟台集中展示的平台及发展鲁菜文化的支点，福山区将以此为契机，建立鲁菜创新基地，此次的活动地点就设在福山区的美食文化城。“既要使传统的鲁菜发扬光大，也要创新鲁菜充实菜品，迎合现代人的口味，这样，鲁菜才能不断传承。”美食节组委会筹备委员会负责人、福山区经信局局长周福成介绍。与此同时，总投资5000万的鲁菜文化博物馆已经建成，目前正在进入装修，下一步将进入集中整理挖掘资料阶段，在全市范围内，进行鲁菜类文物、资料的收集整理工作。

国际时尚名牌 抢滩烟台商业圈

□ 记者 隋翔宇 报道

本报烟台讯 9月6日，国际知名生活时尚品牌UGG烟台店在振华商厦正式开业，这是继青岛阳光百货店之后，UGG在山东区域内的第二家销售店。

UGG是美国的知名品牌，雪地靴是其代表产品之一。今年是UGG创立35周年及进入中国5周年，5年来，它在中国市场、尤其是北方地区发展迅速。而烟台作为环渤海经济圈的经济强市，被UGG认为是市场潜力巨大。其所落户的振华商厦，处于烟台最繁华的南大街商业区。

表达爱心，你选红极参了吗？

环境中的海参体内不含任何污染物，且由于生长时间长，海参体内营养物质和活性物质均远优于黄海、渤海生长的刺参。冰岛红极参新鲜丰腴，味道鲜美，其外表色泽甘润，内腔肉质丰厚滑润而呈独有的金黄色，品质至上，自不待言。

“俺的家乡在深海，水质纯净没污染……”冰岛红极参老总孙玉成开玩笑说：“我们的产品唱着这样的歌谣进厂的。纯粹的野生、深海，绝对零污染。”

据了解，海参在养殖的过程中，因为海水污染，很容易生病，病了之后自然就得吃药，而吃药之后的海参，体内就会携带有残留药物，残留

物含有多种对人体有害的物质，部分残留药物甚至有致癌的危险，最为可怕的是如果吃了这样含残留物的海参，危险的残留物可能伴随人的一生。

冰岛红极参，可以让你远离这些危害。孙玉成说，深海的所有海产品，都是自生自灭的，不会有人施加药物，也不会有近海的污染，而且海水流动性大且含盐量高，本身具有杀菌作用，所以说无论从哪个层面上来讲，红极参都是安全放心的。

月饼本是希罕物，但吃常了也就腻了，况且其本身含糖量过高，不利于身体健康。那么中秋

发什么？只能是更营养更稀有的东西。冰岛红极参，就是你在寻找的稀有宝物。

红极参系列产品仅在红极参养生会馆(海滨广场)、红极参专卖店(福山富豪国际)、烟台市放心粮油各店有售(详情请登录公司网站www.hongjishen.com查询)。消费者在购买红极参系列产品时，请仔细检查红极参产品的包装，如果您要购买的产品不是精美彩色包装，是简易包装，或者根本没有包装，此产品必定是假冒红极参，请勿购买。谨防购买假冒产品，危害身心健康！

服务热线：400-615-8361 18663815051

茹素数日 以净其身 清其心

一如斋素食馆

吃素的由来

随着人类对自然的适应，人类文明发展起来，物质越来越丰富，人们对自已的饮食开始反省，对素食和肉食开始有了不同的认识和选择。人们开始将吃素纳入神圣庄严的场合。

在重大祭祀活动前夕，一定要“茹素数日，以净其身，清其心”。上至皇帝、贵族，下至黎民百姓，莫不认同，莫不遵行。可见“茹素”在当时人们心目中的神圣之“味”。所谓“净其身”，意与“仁”同。圣人孟子云：“君子之于禽兽也，见其

生，不忍见其死，闻其声，不忍食其肉”。所谓“清其心”，意为不纵欲，满足于恬淡之心境，《吕氏春秋》之《本生》篇说：“肥肉厚酒，务以相强，命之曰烂肠之食”。

夏王桀于乙卯日被商汤所灭，商纣是在甲子日灭亡。他们均是由于穷奢极欲，以致昏蒙而灭亡。所以后来的诸侯便在这些日子斋戒修心，节俭寡欲，以示警惕。民间也纷纷效仿，后来即演变成“朔望斋”——逢每月初一、十五日吃素。

素食利益

1. 益寿延年。依据营养学家研究，素食者比非素食者更能长命。常见的百岁老人，多以素食为主。
2. 可减轻体重。素食者所摄取动物脂肪较少，可有效地减少不必要的赘肉。
3. 可降低胆固醇含量。素食者血液中所含的胆固醇永远比肉食者少，血液中胆固醇含量如果太多，则往往会造成血管阻塞，成为高血压、心脏病等病症的主因。
4. 减少患癌症的机会。尤其是直肠癌、结肠癌。实践证明：肉食与多种癌症有相称紧密的干系，素食者患癌症的机率要少很多。
5. 减少寄生虫对人体的侵害。条虫及其他好几种寄生虫，都是经过受熏染的肉类而辗转寄生到人体上的。素食者吃的大部分是植物食品，其寄生虫要少很多。
6. 减少对肾脏的负担。各种高等动物和人体的废物，经由血液带至肾脏，加重对肾脏的负担，提高肾衰竭及肾结石的发生率。
7. 易于储藏。植物性蛋白质通常比动物性的蛋白质更易于储存。由于储存期的差距，可减少霉腐食物入侵人体，以提高人们的健康水平。
8. 价格低廉。可降低生活成本。植物性蛋白质比肉类便宜，这样可以降低人的生活成本。
9. 合乎生态原理。生产一磅牛肉所需的土地，可生产十磅的植物性蛋白质。大量动物的捕杀，使大自然生态失去平衡，提倡素食完全合乎生态平衡原理。
10. 饮食富于变化。素食的家庭主妇发现，利用植物性蛋白质，比利用一般肉类更能烧出色香味俱佳的菜肴，而制作方法也富于变化，更能引起良好的食欲。



订餐电话：0535—6023666 地址：烟台市芝罘区南山路125号



鲁东一品黑

散养土家猪 小时候的味道

莱阳本地黑猪与深山野猪联姻，培育出的鲁东一品黑猪，采取快乐、天然氧吧、福利等人性化养殖，形成肉质鲜嫩、风味独特的优良土猪肉。



鲁东一品黑的养殖特色：

1. 运动 让猪在富氧环境下散步玩耍。
2. 饮食 玉米、果蔬、苦麻菜、牛蒡等有机食品，绝无化学残留、激素、料精；取百米深井水，用西洋参花、板蓝根等泡制而成的“茶”水自由饮用，排除体内毒素。
3. 环境 背靠青山，生活在蓝天、白云、绿水间，琴声悠扬、愉悦肌体，提升免疫力。

一店地址：莱阳市康复医院东500米路北（东盛山庄东首）

电话：18364409072 13376383967

二店地址：莱阳市第二干休所商业街中段路西